

113ème RÉGIMENT D'INFANTERIE TERRITORIALE

BASIC FRENCH MILITARY DRILL

Preparatory command in **Bold, Italicized Sentence Case**; execution command in **BOLD CAPS**
Click on the **BLUE TEXT** to hear the spoken command.

Basic drill commands without arms

For instructions on how to execute the below movements while bearing arms, see page 5.

GARDE À VOUS
("Attention")

GARDE À VOUS.

The heels are placed on the same line and are brought together as much as physically possible for the man taking up the position. The feet are spread open in a slight angle with each foot facing out equally, the knees relaxed, the body balanced on the hips and leaning slightly forward, the shoulders pulled back, the arms hanging naturally, the hands open with the fingers joined, the little finger just behind the seam of the trousers, the head straight with the chin slightly raised, the eyes fixed directly in front of him.

REPOS
("At Ease")

REPOS.

Rest in place observing silence, but without being at attention or immobile.

À DROITE / À GAUCHE
("Right Face / Left Face")

À droite / À gauche
DROITE / GAUCHE.

Turn on the left heel a quarter-circle to the right (left), lifting slightly the point of the left and right foot. Next, bringing the right heel alongside the left and on the same line.

DEMI À DROITE / DEMI À GAUCHE
("Half Right Face / Half Left Face")

Demi à droite / Demi à gauche
DROITE / GAUCHE

Execute the movement of "Right (Left) Face" but only turn half of a quarter of circle.

PAS CADENCÉ
("Cadenced Step")

PAS CADENCÉ.

EN AVANT, MARCHÉ
("Forward March")

**En avant,
MARCHÉ.**

Carry the left foot forward, placing it heel first 75 cm (30") from the right foot which lifts simultaneously. All of the body's weight is carried on the foot placed on the ground. Next, carry the right leg forward, placing the right foot at the same distance and in the same manner as the left foot was, and continue to march in this way, letting the arm swing lightly, the head always kept facing straight.

ESCOUADE HALTE
("Section Halt")

**Escouade,
HALTE.**

At the command *Escouade*, straighten up the top of the body and gradually slow the pace down. At the command of *Halte*, place the forward foot at it's correct distance, carrying the rear foot beside the other and let the hands fall into rank.

EN ARRIÈRE, MARCHÉ
("To the Rear March")

**En arrière,
MARCHÉ.**

Step back with the left foot, taking small steps until commanded to "Halte."

PAS DE COURSE
("Run Step")

**Pas de Course,
MARCHÉ.**

Similar to a "double-quick time," apply the principles of the exercise step while giving doing so at the fastest possible speed. Upon setting off, lean the body forward, straightening up during the first few steps, the trunk remaining straight during the course of the march. Bend the forward leg, the more so as the pace quickens. Push off with the rear leg as vigorously as possible as well. Lean the body back to come to a stop at the command of "Halte," or upon reaching the fixed location.

PAS DE ROUTE
("Route Step")

Pas de Route,
MARCHE.

There is no designated length or cadence for this step. March with the head always kept alert to the orders of the leader, and without maintaining the cadence of the step.

MARQUER LE PAS
("Mark Step")

Marquer le pas,
MARCHE.

Simply mark the cadence of the step, lifting slightly one foot and then the other alternately. Resume marching on the command "En avant, MARCHE."

À DROITE EN MARCHÉ / À GAUCHE EN MARCHÉ
("Right March / Left March")

À droite (À gauche),
MARCHE.

On the command MARCHE, which is made at the moment when the right (left) foot is placed on the ground, place the left (right) foot at its correct distance (without placing weight on it), turn the body on the right (left) foot in the new direction, and continue marching.

DEMI-TOUR
("About-Face")

Demi-tour,
DROITE.

Make a half-turn to the right on the left heel and place the right foot at an angle, the middle of the foot about 10 cm (6") from the left heel. Next turn on both heels, lifting slightly the points of the feet, the lower legs taut. Face to the rear and then bring the right heel alongside the left.

RASSEMBLEMENT
("Assemble")

The section normally assembles in a line of two ranks (*en ligne sur deux rangs*) and in column of fours (*en colonne par quatre*). However, it can also be done in line of one rank or in column of twos or ones. It advances in column of fours, joined or dispersed by half-sections or occasionally by squads. The section, half-section, and squad can also on occasion advance in column of twos or ones (single-file).

RASSEMBLEMENT.

The section leader having placed himself opposite the direction to which the men will form up, gives the order 'Rassemblement'. The men bring themselves quickly beside the section leader. The file from the center into the deployed line, or the men from the right of the head fraction into the column of fours, forming behind the section leader and four paces from him. Each soldier takes his normal place and lines up.

En Ligne Sur Deux Rangs: ("In Line of Two Ranks")

EN LIGNE SUR DEUX RANGS.

The men assemble from tallest to shortest, from the right to left, and are numbered from 1 to 4. The rear rank is 1 meter (3' 3") behind the first. The section leader stands two paces in front of the center of the section. The file-closers stand at 1 meter from the rear rank, behind the center of their troop. The corporals are in the first rank to the right or left of their squad, flanking the half-section. The section is formed in one rank in the same manner (**En ligne sur un rang**).

En Colonne de Route: ("In Marching Column")

EN COLONNE DE ROUTE.

The section marches on the roads in column of fours and, occasionally, in column of twos or ones. The section leader places himself where he deems best in order to observe the march. The file-closers form up into one rank and march 1 meter from the last rank of the section. The file-closer of the first half-section marches in front of the first rank, on the open side of the road, in order to regulate the speed of the march. When passing through habitations or special locations, the section leader and the file-closers occupy the places stipulated for the column of fours.

ROMPER DES RANGS
("Break Ranks")

ROMPEZ VOS RANGS.

Upon the command, the men disperse, taking their arms with them if stacks are not already formed.

ALIGNEMENT
("Alignment")

Sur le centre OR à droite (à gauche),
ALIGNEMENT.

Align oneself with the new line, if necessary, shortening the last step and coming to a stop. Turn the head and eyes to the side of the base point, placing the left or right (depending on the alignment ordered) fist on the belt above the hip with the elbow set pointing out, taking little steps alongside the next man from which it is necessary to place so that the line of eyes and the line of shoulders is in the direction of the neighboring men to the side of the base. Lightly touch the seam of the next man. At the command of **FIXE**, face the head straight again and return to the position of 'Order Arms.'

NOMBRE
("Count-Off")

**Par rang,
NOMBRE.**

Upon the execution command, starting with right-most man, the men count off by file "un," "deux," "trois," "quatre" (1, 2, 3, 4) and repeat in this manner until all men have counted off into fractions of four files (8 men).

Special Instructions: Executing the Above Movements While Bearing Arms

When executing movements while at 'Order Arms,' at the preparatory command the weapon is lifted slightly off the ground with the right hand. Return it to the ground when the movement is completed.

To march at 'Cadenced Step' while at 'Order Arms,' at the command of 'Marche,' bring the weapon automatically to 'Shoulder Arms.' Alternately when marching without cadence, before the command of 'Forward,' go to 'Sling Arms.'

When marching at 'Sling Arms,' place the right hand (which is grasping the sling) at the height of the right nipple.

When marching at 'Shoulder Arms,' at the command of 'Halte,' bring the weapon automatically to 'Order Arms' upon coming to a stop. When at 'Sling Arms,' maintain the position as is.

Drill commands for movements with arms

POSITION DE L'ARME AU PIED
("Order Arms")

L'ARME AU PIED.

The barrel facing to the rear, the stock between the thumb and the two first fingers of the right hand, the other fingers elongated, the arm elongated naturally, the heel of the butt against the outside point (little toe) of the right foot, the weapon balanced.

REPOS
("At Ease")

REPOS.

Place the right hand flat on the the weapon which is pressed against the body, and rest in place observing silence, but without being at attention or immobile.

PRÉSENTER L'ARME
("Present Arms")

**Présentez,
ARME.**

From 'Order Arms':

Lift the weapon vertically with the right hand, the elbow pressed against the body, seizing it with the left hand between the sight and the bolt box, the thumb elongated in the groove of the stock. Continue lifting the weapon with the left hand, which stops at the height of the shoulder, while the right hand is placed on the butt plate, the beak between the first two fingers, the others wrapped under the butt.

From 'Shoulder Arms':

Straighten the weapon out vertically, elongating the right arm quickly. At the same time, seize it with the left hand between the sight and bolt box, and take the position of 'Present Arms.'

REPOSER L'ARME
("Rest Arms")

**Reposez,
ARME.**

From 'Present Arms':

Let go of the butt with the right hand, lower the weapon with the left hand along and close to the body, seizing it above the lower sling swivel with the right hand which is then pressed against the hip. Quickly return the left hand into rank. Finally, place the butt on the ground without striking it and take up the position of 'Order Arms.'

From 'Shoulder Arms':

Present the weapon as prescribed above. Next, let go of the butt with the right hand, lower the weapon with the left hand along and close to the body, seizing it above the lower sling swivel with the right hand which is then pressed against the hip. Next, quickly return the left hand into rank. Finally, place the butt on the ground without striking it and take up the position of 'Order Arms.'

METTRE L'ARME SUR L'ÉPAULE ("Shoulder Arms")

**L'arme sur l'épaule,
DROITE.**

From 'Present Arms':

Lift the weapon onto the right shoulder while sliding it into the left hand which is placed on the butt with the fingers joined, the trigger guard not going past the shoulder, the barrel inclined slightly to the left, the beak of the butt about 10 cm (4") from the middle of the body, the elbow pressed in tight. Once positioned, quickly return the left hand into rank.

L'ARME À LA BRETELLE ("Sling Arms")

L'ARME À LA BRETELLE.

Suspend the weapon by the sling on the right shoulder and maintain it vertically with the right hand which seizes the end of the sling close to the butt swivel, the barrel facing to the rear. The position of 'Sling Arms,' with the hand low and the barrel vertical, is employed during cadenced marches. During 'Route Step' marches, the soldier can change the position of the right hand or suspend the weapon from the left shoulder.

BAÏONETTE AU CANON ("Fix Bayonets")

**Baïonette,
AU CANON.**

Lean the weapon with the right hand so as to lower the rifle muzzle, holding it about 10 cm (4") from the chest and with the left hand inverted, seize the handle of the bayonet. Pull out the bayonet with left hand, fixing it to the end of the rifle muzzle, pressing on the the hilt of the bayonet with the thumb. Return to the position of 'Order Arms.'

REMETTRE LA BAÏONETTE ("Unfix Bayonets")

**Remettez,
LA BAÏONNETTE.**

Lean the weapon with the right hand so as to lower the muzzle, holding it about 10 cm (4") from the chest. Slide the right hand under and close to the upper sling swivel, at the same time seizing with the left hand the handle of the bayonet and the muzzle, with the thumb on the push-button. Press on the push-button, lifting off the bayonet and inverting it to the right, point facing down.

Lower the bayonet hilt against the right hand which seizes the blade between the thumb and the two first fingers elongated, the others holding the weapon. Return the left hand without letting go of the handle, fix the eyes on the scabbard opening and slide the bayonet into the scabbard in the direction of the trouser seam (2). Return to the position of "Order Arms."

FORMER LES FAISCEAUX
("Stack Arms")

FORMEZ LES FAISCEAUX.

When in line:

Each even-numbered man in the first rank passes his weapon in front of him, seizing it near the upper sling swivel with the left hand and places the butt in the middle of the interval between himself and his neighbor to his left, the barrel facing to the rear. Next, he seizes, near the upper sling swivel, the weapon of the soldier behind him, placing the butt 75 cm (30") in front of his right shoulder, the barrel facing to the left, and crosses the quillons, his own on top of his neighbor's.

Each odd-numbered man in the first rank seizes his weapon with both hands between the upper sling swivel and the lower sling swivel, introduces his quillon from behind into the quillons already crossed and places the butt against the outside point (little toe) of his left foot. The stack now formed, the odd numbered man in the second rank passes his weapon to his file leader (#1 in the first rank) who places it on the stack. It is prohibited to lean more than two rifles on a formed stack.

When in column of fours:

The stack is formed between the four men of each rank of four by the #2 man starting from the right. The #2 passes his weapon in front of him, seizing it near the upper sling swivel with the left hand and places the butt in the middle of the interval between himself and his neighbor to his left, the barrel facing to the rear. Next, he seizes, near the upper sling swivel, the weapon of the #3 man, placing the butt 75 cm (30") in front of his right shoulder, the barrel facing to the left, and crosses the quillons, his own on top of his neighbors.

The #1 man seizes his weapon with both hands between the lower sling swivel and the upper sling swivel, introduces his quillon from behind into the quillons already crossed and places the butt against the outside point (little toe) of his left foot. The stack now formed, the #4 man passes his weapon to the #2 who then places it on the stack. It is prohibited to lean more than two rifles on a formed stack.

ROMPRE LES FAISCEAUX
("Unstack Arms")

ROMPEZ LES FAISCEAUX.

The odd numbered man of the second rank takes his weapon with the right hand from his file leader. The men of the first rank seize the weapons near the upper sling swivel as done when the stack was formed. Together they lift the stack in order to unstack it, and the four soldiers return their weapons back to the side of their feet.

SACS À TERRE
("Ground Packs")

SACS À TERRE.

When in line:

The packs are formed into a square-shaped pile of four packs in front of the odd-numbered man in the first rank.

When in column:

The stack of packs is formed in front of the #3, between the rifle stacks and the middle of the road. In order to facilitate this movement, the captain prescribes that, when the column is on the road, the men armed with rifles without quillons form one or two ranks to the left of their section.

Glossary of Miscellaneous Terms & Phrases

CALME DANS LES RANGS Quiet in the ranks!

DEUX PAS EN AVANT 2 steps forward

UN PAS EN ARRIÈRE 1 step backward

C'EST L'HEURE DE LA SOUPE It's time for soup

NE SOIS PAS CONNARD Don't be a douche / don't be an asshole

VAS TE FAIRE FOUTRE Go fuck yourself / Kiss my ass

VIVE LA CENT TREIZE Long live the 113!